

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 May 2019
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Индонезии при
Организации Объединенных Наций от 30 апреля 2019 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам, что под председательством Индонезии Совет Безопасности проведет во вторник, 7 мая 2019 года, открытые прения высокого уровня на тему «Инвестиции во имя мира: усиление мер по обеспечению безопасности и повышению результативности деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций». Заседание будет проходить под председательством министра иностранных дел Республики Индонезия Ее Превосходительства г-жи Ретно Л. П. Марсуди.

С тем чтобы задать курс обсуждениям, Индонезия подготовила концептуальную записку (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Диан Трианшах Джани
Посол

* Переиздано по техническим причинам 3 мая 2019 года.



Приложение к письму Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 30 апреля 2019 года на имя Генерального секретаря

Концептуальная записка

Открытые прения в Совете Безопасности

Инвестиции во имя мира: качественная профессиональная подготовка и наращивание потенциала с целью усилить меры по обеспечению охраны и безопасности и повышению результативности деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций

7 мая 2019 года

Предыстория

В сентябре 2018 года Совет Безопасности принял резолюцию [2436 \(2018\)](#), в которой он подтвердил поддержку Советом инновационных и эффективных методов учебной подготовки и реализации основных оперативных компонентов при разработке комплексного нормативного рамочного подхода к оценке результативности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В резолюции также признавалось, что профессиональная подготовка является одним из важнейших факторов, от которого зависит эффективное осуществление мандатов операций по поддержанию мира.

На семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций большинство государств — членов Организации Объединенных Наций одобрили Декларацию о совместных обязательствах в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая стала символом коллективных обязательств всех участников операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира повысить эффективность миротворческой деятельности в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества». В частности, государства-члены обязались предоставлять хорошо подготовленный и надлежащим образом оснащенный военный и полицейский персонал и объединить усилия с целью улучшить подготовку, обучение и оснащение этого персонала на основе новаторских подходов, включая трехстороннее сотрудничество и совместное развертывание.

Задача

С учетом, насколько это возможно, и не дублируя усилия различных обязательств и инициатив многих форумов системы Организации Объединенных Наций, таких как Рабочая группа Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира, Специальный комитет Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира (С-34) и Конференция на уровне министров обороны по вопросам миротворческой деятельности, эти открытые прения имеют целью привлечь внимание к путям и средствам повышения эффективности и расширения возможностей миротворческих операций Организации Объединенных Наций за счет профессиональной подготовки и мер по наращиванию потенциала. Особое внимание будет уделено

вопросу о том, каким образом профессиональная подготовка и меры по наращиванию потенциала будут содействовать повышению эффективности деятельности и реализации мероприятий по укреплению охраны и безопасности миротворцев. Не менее важен и вопрос о том, как увязать профессиональную подготовку и меры по наращиванию потенциала с успешным выполнением миротворческих мандатов, а также усилиями, направленными на расширение участия женщин в деятельности по поддержанию мира.

Цель этих прений заключается в том, чтобы изучить практические возможности, которыми Совет Безопасности мог бы воспользоваться для повышения эффективности и действенности миссий по поддержанию мира на основе новаторских подходов, практического развития, «облегченного координационного механизма», совместного выявления пробелов в потенциале стран, предоставляющих войска, и возможных партнерских связей в области профессиональной подготовки и укрепления потенциала, которые отвечают соответствующим резолюциям Совета Безопасности и коллективному обязательству всех заинтересованных сторон в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества».

Справочная информация

За более чем 70 лет миротворческая деятельность превратилась в один из самых надежных инструментов Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира не только расширяются по своим масштабам, но и наделяются все более сложными мандатами.

С момента своего создания Организация Объединенных Наций развернула 71 миротворческую операцию по всему миру, причем 14 из них все еще осуществляются. Помимо традиционного мандата по наблюдению за прекращением огня, на сегодняшние многоаспектные операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира возлагается целый ряд обязанностей по оказанию помощи принимающим странам и их населению в продвижении по трудному пути от конфликта к устойчивому миру, в частности задачи по содействию политическим процессам, защите гражданского населения и гуманитарной деятельности, государственному строительству и реформе системы обеспечения верховенства права, профессиональной подготовке местных правоохранительных органов и поощрению прав человека.

Во многих отношениях миротворчество Организации Объединенных Наций становится все более востребованной в качестве более профессиональной, эффективной и экономичной модели урегулирования конфликтов и поддержания мира. Сохраняются проблемы, поскольку беспрецедентно высокий спрос на миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций по-прежнему опережает объем выделяемых ресурсов и истощает совокупность сил и средств, предоставляемых государствами-членами. Государствам-членам и Секретариату следует выявлять соответствующий потенциал, с тем чтобы поддерживать на самом высоком уровне эффективность выполнения все более разнообразных мандатов, определять пробелы в потенциале и работать со своими партнерами над тем, чтобы деятельность операций по поддержанию мира «соответствовала поставленным целям».

Поскольку тенденция к продолжению конфликтов во всем мире не свидетельствует о ее ослаблении, необходимо изменить порядок проведения операций

Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, особенно с помощью новаторских подходов, а также эффективной разработки и осуществления профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира.

Роль эффективной разработки и осуществления учебной подготовки по вопросам поддержания мира в рамках повышения эффективности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций была должным образом признана в инициативе «Действия в поддержку миротворчества» Генерального секретаря и отражена в Декларации о совместных обязательствах. Подчеркивалась также необходимость поддержки усилий по обеспечению большей степени предсказуемости и устойчивости учебной подготовки, с тем чтобы укрепить потенциал операций по поддержанию мира и повысить их эффективность. Наряду с продолжающейся реформой компонента мира и безопасности инициатива «Действия в поддержку миротворчества» направлена на повышение эффективности и действенности миротворчества Организации Объединенных Наций.

Декларация о совместных обязательствах представляет собой полезную «дорожную карту», которая открывает уникальные возможности:

- предоставлять хорошо подготовленный и надлежащим образом оснащенный военный и полицейский персонал и оказывать поддержку в разработке и проведении учебных программ для миротворцев эффективным образом;
- оказывать поддержку в подготовке персонала и силам и средствам, необходимым для эффективной работы;
- поддерживать создание облегченного координационного механизма по вопросам учебной подготовки и укрепления потенциала и подчеркивать необходимость увеличения финансирования для оказания более действенной поддержки в проведении учебной подготовки;
- обеспечивать точность учебных материалов и стандартов, отвечающих оперативным требованиям;
- обеспечивать эффективную полевую поддержку операций по поддержанию мира и совместно с государствами-членами формировать необходимый специализированный потенциал, включая языковые навыки, поддерживая при этом новые подходы в целях улучшения комплектования сил, эксплуатационной надежности оборудования и устойчивости;
- повышать профессиональный уровень персонала, за счет учебной подготовки, в вопросах налаживания стратегических связей и взаимодействия с общинами, чтобы завоевать сердца и умы местного населения;
- представлять более полную информацию о применении норм международного права и международного гуманитарного права в ходе операций, в частности в целях осуществления мандатов миссий, в том числе в деле защиты гражданского населения;
- улучшать подготовку, обучение и оснащение военного и полицейского персонала на основе новаторских подходов, включая трехстороннее сотрудничество и совместное развертывание.

При добросовестном выполнении этих обязательств можно решить некоторые из наиболее неотложных вопросов и проблем в деле подготовки персонала к выполнению стоящих перед миротворцами Организации Объединенных Наций задач.

Ориентировочные вопросы

- Какие меры могут принять Секретариат, страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и государства-члены для обеспечения эффективного осуществления профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира, содействующей более эффективному выполнению мандатов?
- Каким образом можно повысить и подтвердить качество подготовки для повышения эффективности работы и, следовательно, безопасности и защиты персонала?
- Опираясь на передовой опыт стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в деле формирования и подготовки сил, каким образом Секретариат, страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и государства-члены могут работать сообща в целях выявления пробелов в потенциале, укрепления и более эффективного подтверждения качества профессиональной подготовки персонала миссий до развертывания и в период проведения миссий для обеспечения результативности работы?
- Какие новаторские шаги необходимы для расширения возможностей подготовки военного и полицейского персонала из числа женщин и обеспечения того, чтобы этот персонал действительно направлялся в миссии?
- Каким образом Организация Объединенных Наций может повысить взаимодополняемость и синергизм инициатив, связанных с подготовкой миротворческого персонала и наращиванием потенциала, особенно соответствующих обязательств в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества»?
- Какие другие новаторские подходы имеются в распоряжении участников миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций для содействия организации учебной подготовки до развертывания и для более эффективной подготовки, обучения и оснащения военного и полицейского персонала в целях его эффективного развертывания?

Докладчики

- Генеральный секретарь, Его Превосходительство г-н Антониу Гутерриш
- Командующий силами МООНСДРК генерал-лейтенант Элиас Родригис Мартинс Фильо
- Директор секретариата Форума международных проблем (ФМП) д-р Бьёрн Холмберг